אגרות הראי"ה - כרך ד' - אגרת ארמא

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ח סיון תרפ"ד - ניו יורק
נמען: בנו הרצי"ה ואשתו

גיסו של הרצי"ה בא לקליבלנד, ואולי יוכל לעזור לו. אילו יכול היה להתמסר לענייני הארץ בלבד היה יותר פרי. בסעודת כבוד השתתף ראש עיריית ניו יורק, שסירב לשבת בגילוי ראש, ישב בכיפת משי, וביקש לשמור אותה למזכרת - סימן לחשיבות הפוליטית של היהדות באמריקה.

עיקרי הדברים

- גיס הרצי"ה.
- פרי מוגבל.
- ראש העיר והכיפה.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] והוא אינו חלק מלשון האגרת.

ב"ה[1]. י"ח סיון, תרפ"ד[2], נו"י[3].

בני יקירי ומחמדי, ורעיתו היקרה כבת לי שליט"א[4] שלו'[5] וברכה באה"ר[6].

נשמחנו ב"ה בנועם דבריך היקרים, ונצטערתי על אשר חוה לאה תחי'[7] לא כתבה הפעם, בטח תשלים ותשלם את חובה בקרוב בעה"י[8]. יזכנו השי"ת[9] להשלים את פרטי הדברים בשיחות פא"פ[10] בעזה"י[11] כשיחנינו ברב רחמיו לשוב אל הקודש ולחדות בשמחה את פני כולכם, מחמדי ויקירי לבי. בא לקליוולאנד. גיסך וגיסתך שי'[12]. קבלתי ממנו מכתב והשבתיו, אולי יזדמן הדבר שאוכל לעשות לו טובה, יהי'[13] לי לשמחה ונחת רוח, כנראה שהוא אברך מצויין וישר. תודה רבה על כל דבריך וכל מעשיך והתעניינותך בעניני המרכז, ומחשבותינו ותקוותינו

---

1 ב"ה - ברוך השם
2 תרפ"ד - השנה תרפ"ד (1923/1924)
3 נו"י - נוא יורק (ניו יורק)
4 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5 שלו' - שלום
6 באה"ר - באהבה רבה
7 תחי' - תחיה
8 בעה"י - בעזרת השם יתברך
9 השי"ת - השם יתברך
10 פא"פ - פנים אל פנים
11 בעזה"י - בעזרת השם יתברך
12 שי' - שיחיה
13 יהי' - יהיה

בע"ה[14] לימים הבעל"ט[15], אמנם אם הייתי יכול ליחד עבודתי לעניני אה"ק[16] הי'[17] יותר פרי, אבל אין דנין אפשר משא"א[18]. [אין דנים אפשר משאי אפשר (זבחים עט)] ואקוה שיהיו הדברים עושים פרי ברכה בעה"י, להצמיח ענפים להיטיב ולהשכיל, אחר אשר יזכינו השי"ת לשוב אל הקודש, ולחדש את העבודות בסדרים הגונים להגדיל תורה ולהאדירה. ולרומם קרנות עם ד' וארץ חמדתו, לעיני כל בית ישראל, וכל אפסי ארץ. תמול היינו במסיבת כבוד, שהי'[19] בה שר העיר נוייארק, [ראש עיריית ניו יורק, ג'ון היילן] אשר כבר קבל פנינו בבואינו, ובא עתה ע"פ[20] ההזמנה, וראוי לציין נמוסו שבשום אופן לא רצה לשבת בגילוי הראש במסיבתינו.

וכאשר אמרתי לו שאין זו מסוג חובה בעדו, אמר שבשום אופן לא יעשה נגד הנימוס, והזמינו בעדו כיפה של משי, שישב בה כל זמן שהותו. ואחר שנפרד אמר ברצינות שמבקש שיתנו לו את הכפה לזכרון הערב של הפגישה הנעימה לו. איני יודע כמה יש במהלך נפש כזה עומק אמת, אבל בכ"ז[21] ראוי הדבר לציין לפחות בתור הופעה, המראה את חשיבותה הפוליטית של היהדות פה, שבאופנים שונים אפשר לבא מזה תוכן של טובה לשאר ענינים כלליים רוחניים וחומריים העומדים על הפרק.

הנני חותם בכל חותמי ברכות באה"ר כנה"י[22] ונפש אביכם מצפה אשרכם וטובכם כה"י[23]

אברהם יצחק ה"ק

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

14 בע"ה - בעזרת השם
15 הבעל"ט - הבא עלינו לטובה
16 אה"ק - ארץ הקודש
17 הי' - היה
18 משא"א - משאי אפשר
19 שהי' - שהיה
20 ע"פ - על פי
21 בכ"ז - בכל זאת
22 כנה"י - כנפשו היקרה
23 כה"י - כנפשו היפה